

Whisky'tjes en flûtes

DEVENTER - Dat de Nederlandse taal niet makkelijk is, weten we inmiddels. Maar zo moeilijk, was zelfs voor de deelnemers aan het Deventer Dictee zondag een verrassing. Met z'n veertienen maakten ze maar liefst zeventien fouten, waarvan 26 voor de winnaar Regien Vocks uit Deventer. Niet ze gok ook met woorden als whisky'tjes, flûtes en apocalyps. (foto: Gert Perdon)



JANNES Film howlen en



Groot Deventer 'Dictee' valt niet mee

DEVENTER - Deventer Stadsdichter Dick Metselaar toonde zich zondagmiddag tijdens het in Café Persee gehouden Groot Deventer Dictee als voorlezer een dassie beter dan Philip Frenks. Metselaar trad op als vervanger voor burgemeester James van Lidth de Jeude die andere verplichtingen had en deed dat met erva. Metselaar las de tekst met heldere stem en in een aangenaam tempo voor en kon zich zelfs zo hier en daar een kwinkslag veroorloven. Toch kon ook hij niet voorkomen dat er de nodige fouten werden gemaakt. Het blijft toch moeilijk zo'n Dictee.

Tseetseevlieg nekt deelnemers dictee

door Thiemen Stegeman

DEVENTER - Het lijkt een plek te zijn waar de romantiek opbloeit. Het Café Dictee in café Persee was vorig jaar de ontmoetingsplek van Alex Zwolve en Anouk de Leeuw. Gisteravond bij de tweede editie werden ze tweede en derde. En oh ja, ze wonen nu ook al samen, wist dictee-voorlezer en burgemeester James van Lidth de Jeude te vertellen.

Romantiek in de lucht of niet, geschreven moest er gewoon worden bij de dicteewedstrijd van Deventer. Al bij versie A, de makkelijkste, werd er gezocht. Toen de echt moeilijke woorden aan bod kwamen werd er redelijk wat afgekreund. Wat? Hoe schrijf je dat nou weer? Toch maar even afkijken bij de buurman. Blijkt die het nog fout te hebben ook.

Uiteindelijk had het valsspelen voor niemand het ultieme resultaat. Geen enkele deelnemer kreeg het voor elkaar om nul fouten te halen, hoewel de deelnemers in de A-categorie er dicht bij kwamen. Anke van der Kloet zegevierde met slechts één fout. Zij schreef Amsterdammertje in plaats van amsterdammertje waar het bierglas werd bedoeld. De nummers twee maakten twee fouten.

ZEVEN FOUTEN

Bij het echt moeilijke dictee was studente Angela Rietdijk met grote overmacht de beste. Zij maakte zeven fouten. Van tevoren was ze er al positief over ge-



Zo geconcentreerd als bij het dictee zitten de gasten zelden aan de bar van café Persee. Uiteindelijk bleek slechts één deelnemer te weten hoe je het woord sinjorenstad spelt. (Foto Marianne Stevens)

stemd. 'Ik denk dat ik er maar een paar fout heb. Ik studeer klassieke talen, dus dan ben ik het wel een beetje aan mijn stand verplicht goed te presteren. Ik schrijf ook altijd met het Groot Dictee der Nederlandse Taal mee. Het is dan wel leuk om te zien dat een minister derdertig fouten heeft en ik maar tien.' Toch had ze van tevoren wel haar twijfels over bepaalde

woorden. 'Ik twijfel over trijpen armlenningen, maar ik denk dat ik dat wel goed heb (dat bleek ook zo te zijn, red.).' In sommige woorden maakten de deelnemers meer dan één fout. Dicteemaker Bastiaan Mokkink, de winnaar van vorig jaar: 'De meeste deelnemers hadden in tseetseevlieg al twee of drie fouten. En het woord sinjorenstad (uitleg in Van Dale: Antwer-

pen, red.), ik moet eerlijk bekennen dat ik zelf ook niet weet wat het betekent, had er maar één goed. Dat is echt zo'n woord dat je maar een keer in je leven in een dictee tegenkomt.' Dat de samensteller zelf ook niet weet wat sommige woorden daadwerkelijk betekenen, komt omdat hij een deel van het dictee van een internetsite heeft afgeplukt. Andere grote obsta-

kels waren Lelystatters, vliegezwammen en vermeden. Overigens werd vermeden verkeerd gebruikt in het dictee. Gezien de zinsbouw moet het volgens Van Dale vermeien zijn, wat ontspannen betekent.

'Het valt me op dat de Nederlandse taal voor een hoop mensen toch erg moeilijk is', zegt Mokkink. 'Maar tegelijk zijn er dan wel een stuk of tien freaks die weer veel weten. Maar ik zie toch behoorlijke verschillen. Ik weet niet precies wat het grootste aantal fouten is, maar dat zal wel rond de veertig of vijftig liggen.'

GEBLOKKEERD

Chiel van Beekhuizen behoort tot de grote groep deelnemers die het er knap lastig mee heeft. Hij weet dat hij aardig wat fouten heeft. 'Ik denk dat ze een hoop niet kunnen lezen. Ik heb een aantal dingen doorgestreept. Ik blokkeerde op een gegeven moment ook even. Maar ik ben wel gewoon doorgesamen met schrijven. Ik kon ook niet alles verstaan, hoewel de burgemeester wel duidelijk was in zijn uitspraak.'

Een paar foutjes in het makkelijkste deel had hij wel, maar toch werd Jelle van de Heijden gehuldigd met een luid applaus. Het geeft immers niet dat je 's-Gravenhage niet foutloos kunt schrijven als je pas zeven jaar bent. Burgemeester Van Lidth bekende eerlijk dat hij dat op zijn zevende ook niet kon. En zie waar hij uiteindelijk terecht is gekomen.